



---

## **Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств**

Рабочая группа по вопросам освещения  
и световой сигнализации

Восьмидесятая сессия

Женева, 23–26 октября 2018 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

**Упрощение Правил ООН, касающихся  
освещения и световой сигнализации**

### **Предложение по усовершенствованию и уточнению текста Правил ООН, касающихся устройств световой сигнализации (УСС)**

**Представлено неофициальной группой по упрощению правил,  
касающихся освещения и световой сигнализации (НРГ по УПО)\***

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен НРГ по УПО с целью усовершенствования и уточнения текста новых Правил ООН, касающихся УСС. Изменения выделены жирным шрифтом в случае новых положений или зачеркиванием в случае исключенных элементов.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



## I. Предложение

*Пункт 2.1* изменить следующим образом:

- «2.1           Применяются все определения, содержащиеся в последних сериях поправок к Правилам № 48 ООН, действующих на момент подачи заявки на официальное утверждение типа, если не предусмотрено иное **в настоящих Правилах ООН или в надлежащих положениях, касающихся установки, в правилах № 53, 74 и 86 ООН**».

## II. Обоснование

1. Хотя формулировка «если не предусмотрено иное» уже и предусмотрена в тексте, НРГ по УПО сочла, что для ясности было бы уместно указать в пункте, содержащем определения, правила ООН, касающиеся других категорий транспортных средств.

2. Это предложение при условии его принятия Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) на ее восьмидесятой сессии в октябре 2018 года может быть представлено в качестве неофициального документа к сессии Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) в ноябре 2018 года для рассмотрения вместе с официальным предложением по УСС. Таким образом, в ноябре 2018 года WP.29 сможет принять усовершенствованный текст «ab initio».

---